

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

Procès-verbal - Mardi le 6 septembre 2022

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE) LE 6 SEPTEMBRE 2022 À 19H02, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. ROBERT BERGERON, MAIRE

SONT PRÉSENTS, SYLVAIN LA FRANCE, LYNNE LACHAPELLE, MATTHEW ORLANDO, PAUL CHAMBERLAIN, CRAIG GABIE, DAMIEN LAFRENIÈRE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER, PIERRE VAILLANCOURT

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

1.1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

1.2 RAPPORT DU MAIRE

1.3 PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions est tenue. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août 2022
- 1.6 Prélèvements bancaires
- 1.7 Registre des chèques
- 1.8 Liste des comptes fournisseurs
- 1.9 Dépenses du directeur général
- 1.10 Dépenses du directeur du service incendie
- 1.11 Colloque de zone (ADMQ) – 15 et 16 septembre 2022
- 1.12 TECQ asphaltage projet 221-01297-00 – 1^{er} paiement
- 1.13 Fin de période de probation - et modification du contrat de travail CTRS02
- 1.14 Demande de dons

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 2.1 Demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel

3. TRANSPORT

- 3.1 Avis de motion – règlement 2022-044 modifiant le règlement 2021-037 respectant les limites de vitesse
- 3.2 Modification résolution 2021-06-119 Heures d'été
- 3.3 Octroi du contrat dans le cadre de la subvention PPA-CE et PPA-ES

4. HYGIÈNE DU MILIEU

4.1

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

5.1

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- 6.1 Nomination des membres du comité de révision pour une refonte réglementaire

7. LOISIRS ET CULTURE

- 7.1 Résiliation de la résolution 2022-08-190 - 18 000 BTU climatiseur – pompe à chaleur et achat de 36 000 BTU climatiseur – pompe à chaleur
- 7.2 Demande de subvention - Loisir sport Outaouais qui visent à rendre possibles des projets de la pratique du loisir, du sport, de l'activité physique et du plein air et signataire de la demande.

8. VARIA

9. PÉRIODE DE QUESTIONS
10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2022-09-191
1.4

ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour et de la disponibilité des documents au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance;

IL EST PROPOSÉ par Damien Lafrenière, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

ADOPTÉE

2022-09-192
1.5

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2022

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août 2022;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Damien Lafrenière et résolu

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août 2022 tel que présenté.

ADOPTÉE

2022-09-193
1.6

ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
 Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois D'août 2022, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	35 797,20 \$
Remises provinciales	12 784,79 \$
Remises fédérales	4 579,02 \$
Remises du Régime de retraite	3 314,04 \$

ADOPTÉE

2022-09-194
1.7

ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES

ATTENDU QUE les comptes ont été vérifier par Lynne Lachapelle et Robert Bergeron;

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
 Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois d'août 2022 totalisant un montant de 8 311,39 \$.

ADOPTÉE

2022-09-195
1.8

ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS

ATTENDU QUE les comptes ont été vérifier par Lynne Lachapelle et Robert Bergeron;

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France
APPUYÉ par Damien Lafrenière
 Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois d'août 2022 totalisant un montant de 139 037,26 \$ incluant les remises provinciales et fédérales.

ADOPTÉE

2022-09-196
1.9

DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL - DGE (859,13 \$)

2022-09-197
1.10

DÉPENSES DU DIRECTEUR DU SERVICE INCENDIE - DCP (0,00 \$)

Certificat de disponibilité des crédits

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



Pierre Vaillancourt, DMA
Greffier-trésorier et directeur général

2022-09-198
1.11

COLLOQUE DE ZONE (ADMQ) – 15 ET 16 SEPTEMBRE 2022

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France

APPUYÉ par Craig Gabie

Et résolu

QUE le conseil autorise le directeur général à participer au Colloque de la Zone Outaouais de l'Association des directeurs municipaux du Québec, qui aura lieu les 15 et 16 septembre 2022 au Hilton, 1170, chemin Aylmer, Gatineau (Québec) gratuit pour les membres pour l'inscription, et autorise le remboursement du déplacement.

ADOPTÉE

2022-09-199
1.12

TECQ ASPHALTAGE PROJET 221-01297-00 – 1^{ER} PAIEMENT

CONSIDÉRANT qu'une recommandation de la firme d'ingénierie WSP pour le 1^{er} paiement en date du 6 septembre 2022 pour les travaux d'asphaltage projet numéro 221-01297-00;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Craig Gabie et résolu;

QUE le conseil autorise sur recommandation le 1^{er} paiement de la facture numéro 013820 au montant de 779 017,79 \$ incluant les taxes applicables à Michel Lacroix Construction.

ADOPTÉE

2022-09-200
1.13

FIN DE PÉRIODE DE PROBATION - ET MODIFICATION DU CONTRAT DE TRAVAIL CTRS02

CONSIDÉRANT QUE la période de probation est terminée;

CONSIDÉRANT QUE des modalités de révision ont été prévues au contrat numéro CTRS02 que le conseil ont individuellement pris connaissance;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Matthew Orlando, **APPUYÉ** par Damien Lafrenière et résolu;

QUE le conseil soulève la période de probation et autorise les modifications au contrat CTRS02 tel que présenté au conseil et autorise le Directeur général de signer ce contrat modifié pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉE

2022-09-201
1.14

DEMANDE DE DONS

IL EST PROPOSÉ par Matthew Orlando

APPUYÉ par Sylvain La France

Et résolu

QUE le conseil autorise un don à chacun des organismes suivants :

Fondation du Rein un montant de 200 \$,

Albatros Vallée de la Gatineau, un montant de 200 \$

Course Terry Fox, un montant de 200 \$

Village des aînés de la Vallée-de-la-Gatineau un montant de 14 510,82 \$

Clinique Santé Haute-Gatineau, un montant de 200 \$

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2022-09-202
2.1

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS VOLONTAIRES OU À TEMPS PARTIEL

Attendu que le *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

Attendu que ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

Attendu qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel et qu'il a été reconduit en 2019;

Attendu que ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

Attendu que ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

Attendu que la municipalité de Kazabazua désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

Attendu que la municipalité de Kazabazua prévoit la formation de deux (2) pompiers pour le programme Pompier I au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

Attendu que la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau en conformité avec l'article 6 du Programme.

Il est proposé par Craig Gabie et appuyé par Matthew Orlando et résolu de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC de la Vallée de la Gatineau.

ADOPTÉE

3. TRANSPORT

2022-09-203
3.1

AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 2022-044 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2021-037 RESPECTANT LES LIMITES DE VITESSE

Avis de motion est par la présente donné par Paul Chamberlain qu'un règlement portant le numéro 2022-044 « *Modifiant le Règlement 2021-037 concernant les limites de vitesse* », sera déposé pour adoption lors d'une séance ultérieure.

L'avis de motion est assorti d'une demande de dispense de lecture.

Le projet de règlement est déposé au conseil.

2022-09-204
3.2

MODIFICATION RÉSOLUTION 2021-06-119 HEURES D'ÉTÉ

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle

APPUYÉ par Matthew Orlando

Et résolu

QUE le conseil modifie la résolution numéro 2021-06-119 concernant les heures d'été pour le suivant :

Le texte « 31 mai » est modifier pour « 1^{er} avril » et le texte « 30 août » est modifier pour « 30 septembre ».

ADOPTÉE

2022-09-205

3.3

OCTROI DU CONTRAT DANS LE CADRE DE LA SUBVENTION PPA-CE ET PPA-ES

CONSIDÉRANT que dans le cadre du programme PPA-CE et PPA-ES que le projet présenté consiste l'installation de garde-fou sur le chemin Jingtletown et le redressement du garde-fou sur le chemin Mulligan Ferry;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu;

QUE le conseil octroi le contrat de gré à gré tel que soumissionné par Les Glissières Desbiens Inc., soumission numéro EST-2022-304 Option B au coût de 57 235 \$ excluant les taxes applicables;

ADOPTÉE

4. HYGIÈNE DU MILIEU

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

2022-09-206

6.1

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE RÉVISION POUR UNE REFONTE RÉGLEMENTAIRE

CONSIDÉRANT QUE les règlements d'urbanisme de la municipalité doit être révisé et adopté par le mois de novembre 2023;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Damien Lafrenière, appuyé par Paul Chamberlain et résolu à l'unanimité

QUE le Comité de révision des règlements d'urbanisme soit formé de :

Robert Bergeron,
Matthew Orlando
Sylvain La France
Sylvie Roy,
Daniel Hérard
Christophe Clément

ADOPTÉE

7. LOISIRS ET CULTURE

2022-09-207

7.1

RÉSILIATION DE LA RÉOLUTION 2022-08-190 - 18 000 BTU CLIMATISEUR – POMPE À CHALEUR ET ACHAT DE 36 000 BTU CLIMATISEUR – POMPE À CHALEUR

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Craig Gabie
et résolu;

QUE le conseil résilie la résolution 2022-08-190 - 18 000 BTU climatiseur – pompe à chaleur;

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour l'installation de 36 000 BTU climatiseur – pompe à chaleur de marque Senville à un coût de ± 5 200 \$ incluant les taxes applicables et l'installation. L'installation est destinée à la bibliothèque municipale.

ADOPTÉE

2022-09-208

7.2

DEMANDE DE SUBVENTION - LOISIR SPORT OUTAOUAIS QUI VISENT À RENDRE POSSIBLES DES PROJETS DE LA PRATIQUE DU LOISIR, DU SPORT, DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET DU PLEIN AIR ET SIGNATAIRE DE LA DEMANDE.

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Craig Gabie
Et résolu

QUE le conseil mandate le directeur général de soumettre une (1) demande de subvention dans le cadre du Fonds de loisir sport Outaouais qui visent à rendre possibles des projets de la pratique du loisir, du sport, de l'activité physique et du plein air;

DE PLUS que le conseil mandate le directeur général à signer pour et au nom de la municipalité toutes documentations et entente relatif a cette subvention.

ADOPTÉE

8. VARIA

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions est tenue. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.


10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée. Il est 20h09.

Président

Secrétaire

Robert Bergeron,
Maire



Pierre Vaillancourt, DMA
Directeur général / Greffier-Trésorier

« Je, Robert Bergeron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».